

Mr. THORP (United States of America) suggested that, if the Council decided to meet on Saturday, it should meet both in the morning and in the afternoon.

Mr. ENCINAS (Peru) objected that it had already been agreed not to meet on Saturdays. Besides, the smaller delegations were in the habit of visiting their offices in New York on Saturdays.

Mr. OWEN (Assistant Secretary-General in charge of the Department of Economic Affairs) remarked that work on Saturday would involve paying overtime to certain members of the Secretariat. If morning and afternoon meetings were held on Saturday the estimated cost would be 1,600 dollars.

The PRESIDENT put the United States amendment to the United Kingdom proposal to the vote.

The amendment was rejected by 7 votes to 6, with 4 abstentions.

The PRESIDENT then put the United Kingdom proposal to the vote.

The proposal was not adopted, 6 votes being cast in favour, 6 against with 4 abstentions.

The PRESIDENT said that the Council would have to take another vote at its next meeting.

The meeting rose at 6.10 p.m.

TWO HUNDRED AND FORTY-SEVENTH MEETING

Held at Lake Success, New York, on Wednesday, 23 February 1949, at 11 a.m.

President: Mr. James THORN (New Zealand).

47. Continuation of the discussion on the world economic situation ("Major Economic Changes in 1948", "Review of International Commodity Problems, 1948", E/1111, E/1111/Add.1 and E/1084)

Mr. MUNIZ (Brazil) stated that the report of the Secretariat was the most important economic document on the Council's agenda. The Brazilian delegation had studied it very carefully. The provisional nature of the report provided the Council with an excellent opportunity of helping the Secretariat, as members' comments would assist in preparing the final report. The interim report brought to light very interesting facts from which certain conclusions could be drawn. Although more descriptive than analytical, it was a valuable contribution to the assessment of the world economic situation.

The year 1948 could be said to have been one of fruitful endeavour. The Brazilian delegation felt that the good results achieved in 1948 were due to a great extent to the efforts made by the Council, the specialized agencies and in particular the Economic Commission for Europe.

The Brazilian representative recalled that the report for 1947¹ contained a thorough description

¹ See *Economic Report: Salient Features of the World Economic Situation, 1945-1947.*

Mr. THORP (Etats-Unis-d'Amérique) estime que si le Conseil décidait de se réunir samedi, il devrait siéger le matin et l'après-midi.

M. ENCINAS (Pérou) fait remarquer qu'il avait déjà été convenu de ne pas se réunir le samedi. De plus, les délégations dont l'effectif est restreint ont l'habitude de se rendre le samedi dans leurs bureaux de New-York.

M. OWEN (Secrétaire général adjoint chargé des Département des questions économiques) fait remarquer que, si le Conseil se réunissait samedi, certains membres du Secrétariat devraient être compensés pour des heures de travail supplémentaires. Si le Conseil se réunissait dans la matinée et dans l'après-midi, les frais s'élèveraient à 1.600 dollars.

Le PRÉSIDENT met aux voix l'amendement des Etats-Unis à la proposition du Royaume-Uni.

Par 7 voix contre 6, avec 4 abstentions, l'amendement est rejeté.

Le PRÉSIDENT met alors aux voix la proposition du Royaume-Uni.

Il y a 6 voix pour, 6 voix contre et 4 abstentions. La proposition n'est pas adoptée.

Le PRÉSIDENT déclare que le Conseil devra voter à nouveau au cours de sa prochaine séance.

La séance est levée à 18 h. 10.

DEUX-CENT-QUARANTE-SEPTIEME SEANCE

Tenue à Lake Success, New-York, le mercredi 23 février 1949, à 11 heures.

Président: M. James THORN (Nouvelle-Zélande).

47. Suite de la discussion sur la situation économique mondiale ("Les changements principaux dans le domaine économique en 1948", "Rapport sur les problèmes internationaux relatifs aux produits de base, 1948", E/1111, E/1111/Add.1 et E/1084)

M. MUNIZ (Brésil) déclare que le rapport du Secrétariat constitue le document économique le plus important inscrit à l'ordre du jour du Conseil; la délégation du Brésil l'a étudié très attentivement. Le caractère intérimaire de ce rapport fournit au Conseil une excellente occasion de contribuer aux travaux du Secrétariat, car les commentaires que feront à son sujet les membres du Conseil aideront le Secrétariat à préparer le texte définitif. Quoi qu'il en soit, ce rapport met en lumière des faits très importants et permet de tirer un certain nombre de conclusions. Bien qu'il ait un caractère plus descriptif qu'analytique, il constitue une contribution notable à l'évaluation de la situation économique mondiale.

On peut dire que l'année 1948 est celle des efforts fructueux. La délégation du Brésil estime que les résultats heureux obtenus en 1948 proviennent, dans une large mesure, des efforts du Conseil, des institutions spécialisées, et en particulier de la Commission économique pour l'Europe.

Le représentant du Brésil rappelle que le rapport pour 1947¹ contenait une description com-

¹ Voir le *Rapport économique: Aspects caractéristiques de la situation économique mondiale, 1945-1947.*

of the world economic situation and summarized the obstacles to the work of reconstruction and development. The representative of the United Kingdom had divided those two obstacles into two categories: physical and financial ones.

The physical obstacles consisted of acute shortages of food, power and steel, leading to bottlenecks in certain basic sectors of world production.

At that time, the prospects of improvement had been excellent in so far as power was concerned, but very poor in the case of steel and foodstuffs. The FAO had even predicted that the food shortage would last for several years.

The financial obstacles were of two kinds: first, the very heavy inflationary pressure which had given rise in all countries to characteristic economic disturbances. Secondly, the general dislocation of world economy brought about by the destruction or obsolescence of capital equipment almost everywhere in contrast with the extraordinary development of the productive capacity of the United States.

That situation had resulted in a dollar shortage which added all sorts of international difficulties to the economic problems which the various countries had to solve in their efforts toward national reconstruction and development.

Some of those problems which a year previously had seemed capable of solution only after a long lapse of time, had evolved in a satisfactory manner during 1948. The most important of the bottlenecks had been overcome in large measure, including the world shortage of foodstuffs. It was in that field that the most outstanding improvement had been achieved. The report pointed out, however, that that improvement was the result of bumper crops in the major producing areas rather than of a permanent improvement in agricultural productivity. That statement showed that there ought to be no undue optimism as it was certain that less favourable weather conditions might still justify FAO's pessimistic forecasts. However, it was less likely that there would be serious shortages of foodstuffs in the future, as the agricultural equipment of Europe, where shortages had been greatest, had improved to a remarkable degree. Not only had Europe produced all agricultural machinery not manufactured in the United States or in Canada, but it had apparently absorbed the bulk of the surplus production of the United States and of the United Kingdom which, in 1948, was about 33 per cent above that of 1947. It seemed, therefore, that the outlook for the next European harvest was good, even if weather conditions were not as favourable as in 1948.

The production and distribution of electricity, which had been one of the most serious problems during the previous year, seemed to be approaching a satisfactory level. Mr. Muniz regretted, however, that the report did not make it clear to what extent present supply met the increasing demand, particularly in the under-developed areas which were on the way to industrialization.

Finally, in the field of heavy industry it seemed that, in spite of substantial increases, production

plète de la situation économique mondiale et résumait les obstacles qui entravaient l'essor de l'entreprise de reconstruction. Le représentant du Royaume-Uni avait divisé ces obstacles en deux catégories: obstacles physiques et obstacles financiers.

Les obstacles physiques étaient constitués par des pénuries aiguës de denrées alimentaires, d'énergie et d'acier provoquant des goulots d'étranglement dans certains secteurs essentiels de la production mondiale.

A cette époque, les perspectives d'amélioration étaient excellentes en ce qui concernait l'énergie, mais très réduites pour l'acier et les denrées alimentaires. L'OAA prédisait même que la pénurie de denrées alimentaires durerait encore de nombreuses années.

Les obstacles financiers étaient de deux sortes: en premier lieu, les pressions inflationnistes très élevées qui créaient dans tous les pays des perturbations économiques caractéristiques; en second lieu, la dislocation générale de l'économie mondiale provoquée par la destruction ou l'usure des moyens de production presque partout, contrastant avec l'extraordinaire développement de la capacité productive des Etats-Unis.

Cette situation entraînait une pénurie de dollars qui ajoutait toutes sortes de difficultés d'ordre international aux problèmes économiques que les différents pays devaient résoudre dans leurs efforts de reconstruction et de développement national.

Certains de ces problèmes qui, un an auparavant, semblaient ne pouvoir être résolus qu'à longue échéance ont évolué de façon satisfaisante en 1948. Les goulots d'étranglement les plus manifestes ont été réduits dans une large mesure, ainsi que la pénurie mondiale de denrées alimentaires. C'est dans ce domaine que l'on a enregistré l'amélioration la plus remarquable. On fait toutefois observer dans le rapport que cette amélioration provient plutôt de récoltes supérieures à la moyenne dans les grandes régions productrices que d'une amélioration permanente de la productivité. Cette remarque permettra d'éviter un excès d'optimisme, car il est certain que des conditions météorologiques moins favorables pourraient encore justifier les prédictions pessimistes de l'OAA. Toutefois, il est moins probable qu'il y aura de sérieuses pénuries de denrées alimentaires à l'avenir, car l'équipement agricole de l'Europe, qui était la région la plus déficitaire, a été amélioré de façon notable. Non seulement l'Europe produit elle-même toutes les machines agricoles qui ne sont pas fabriquées aux Etats-Unis ou au Canada, mais elle a apparemment absorbé la majeure partie de l'excédent de production des Etats-Unis et du Royaume-Uni, qui en 1948, a été supérieur d'environ 33 pour 100 à ce qu'il était en 1947. Par conséquent, il semble que les perspectives soient bonnes pour la prochaine récolte en Europe, même si les conditions météorologiques ne sont pas aussi favorables qu'en 1948.

La production et la distribution de l'électricité, qui était il y a un an un des problèmes les plus sérieux, semble approcher d'un niveau satisfaisant. M. Muniz regrette toutefois que le rapport ne précise pas dans quelle mesure la production actuelle satisfait la demande sans cesse accrue, en particulier dans les régions moins développées qui sont en voie d'industrialisation.

Enfin, en ce qui concerne l'industrie lourde, il semble qu'en dépit d'augmentations substantielles,

had not met the demand for investment goods. It was noteworthy that the most important increases had taken place in Europe where steel production had reached the figure of 45 million tons in 1948, or 11 millions more than in 1947.

The reconstruction of European industry had brought about an increase in the level of production in all European countries with the exception of Germany and Italy. During the first nine months of 1948 it had exceeded the pre-war level by more than 15 per cent. That fact indicated that the first phase of reconstruction had been completed and that all increase in production in the majority of European countries devastated by the war would henceforth largely depend upon the development of new capital facilities, a large part of which would have to be imported, rather than on the reconstruction of those already existing. It appeared, moreover, that largely as a result of the European Recovery Programme, the industrial countries of Europe had to a great extent been able to modernize their factories, whereas, as pointed out in the Secretariat's report, the inability of the under-developed countries to obtain adequate imports of machinery and equipment had retarded their programmes of modernization and development.

Turning to monetary and financial factors, namely inflationary pressure and the dollar shortage, the representative of Brazil stated that, in his opinion, the outlook was much less favourable and the trend still uncertain. Inflationary pressure had persisted throughout 1948 in the great majority of countries, although a certain amount of "disinflation" in some countries had been brought about by an improvement in the food supply situation. In the United States, for instance, a sharp break in commodity prices and a more than seasonal increase in unemployment, had recently taken place. Owing to the considerable importance of American economy in world affairs that price decline and that rise in unemployment would be closely watched by the rest of the world. Should those phenomena develop into a deflationary movement, it would be impossible to avert serious international repercussions. Countries exporting primary products to the United States would suffer immediately from a declining demand for their exports and from rapidly deteriorating forms of trade. The prospects of the restoration of equilibrium in payments between Europe and the United States which ultimately required a very substantial increase in the American demand for foreign goods and services would be hopelessly impaired. Mr. Muniz was glad to note that the United States Government thoroughly understood the importance of those international repercussions and that its economic policy was accordingly designed to maintain high levels of employment and economic activity, and to avert a depression which would spread throughout the world.

The Brazilian representative considered the recent reabsorption of the export surplus of the United States an important although temporary factor. Between 1947 and 1948 exports had declined by 3,000 million dollars, or 18 per cent, while imports had increased by 1,800 million dollars, or 20 per cent. That was an encouraging

la production ne satisfait pas les besoins en biens d'investissements. Il est notable que les accroissements les plus marquants se sont produits en Europe où la production d'acier a atteint 45 millions de tonnes en 1948, soit 11 millions de plus qu'en 1947.

La reconstruction de l'industrie européenne a entraîné un relèvement du niveau de production dans tous les pays européens, sauf l'Allemagne et l'Italie; pendant les neuf premiers mois de 1948, il a été supérieur de 15 pour 100 au niveau d'avant-guerre. Cela signifie que la première phase de la reconstruction est achevée et que tout nouvel accroissement de la production dans la majorité des pays d'Europe dévastés par la guerre dépend désormais largement de l'utilisation de nouveaux biens d'équipement dont une partie non négligeable doit être importée, plutôt que de la reconstruction de ceux qui existaient déjà. Il semble en outre que, grâce surtout au Programme de relèvement européen, les pays industriels d'Europe ont pu, dans une large mesure, développer et moderniser leurs usines, alors que, comme le fait observer le Secrétariat dans son rapport, l'impossibilité où se trouvent les pays insuffisamment développés d'importer en quantité suffisante les machines et l'équipement retarde leur programme de modernisation et de développement.

Passant ensuite aux facteurs monétaire et financier, c'est-à-dire aux poussées inflationnistes et à la pénurie de dollars, le représentant du Brésil déclare que les perspectives sont à son avis beaucoup moins favorables et les tendances encore incertaines. La poussée inflationniste a continué à se manifester en 1948 dans la plupart des pays, quoiqu'il se soit produit une certaine "déflation" dans certains pays à cause de l'amélioration de la situation alimentaire. C'est ainsi qu'aux Etats-Unis une rupture brutale des prix des denrées essentielles et un chômage plus important que le chômage saisonnier se sont récemment manifestés. Etant donné l'importance considérable que présente l'économie américaine pour le monde entier, ce fléchissement des prix et ce déclin de l'emploi retiendront probablement l'attention du reste du monde. Si ces phénomènes se transformaient en un mouvement de déflation, il serait impossible d'éviter de graves répercussions internationales. Les pays exportant des matières premières vers les Etats-Unis souffriraient immédiatement d'une réduction de la demande de leurs produits et d'un rapport défavorable des prix d'exportation aux prix d'importation. Les perspectives d'un rétablissement de l'équilibre dans la balance des paiements entre l'Europe et les Etats-Unis, qui exige en définitive un accroissement considérable de la demande américaine pour les marchandises et les services étrangers, s'éloigneraient sans espoir. M. Muniz est heureux de noter que le Gouvernement des Etats-Unis comprend parfaitement l'importance de ces répercussions internationales, et que sa politique économique vise en conséquence à maintenir à un degré élevé l'activité économique et l'emploi, et à éviter une dépression qui se propagerait dans le reste du monde.

Le représentant du Brésil considère comme un facteur important, quoique peut-être temporaire, la récente résorption de l'excédent de la balance commerciale des Etats-Unis: entre 1947 et 1948, les exportations ont diminué de 3 milliards de dollars, soit 18 pour 100, alors que les importations ont augmenté de 1.800 millions de dollars, soit 20

factor since the solution of the dollar crisis and the reduction of the international indebtedness to the United States depended ultimately on the capacity and willingness of the American market to absorb increased quantities of foreign goods.

Mr. Muniz recalled that the representatives of Australia and of Chile had referred to a disquieting factor in the international financial situation: private investment had not revived since the end of the war. Direct private investments in dollars had only totalled 666 million dollars in 1947, of which 70 per cent represented investments in the petroleum industry, which was geographically limited. The gross amount of private capital exported from the United States including that covering the flotation of loans for foreign account or for account of international agencies, amounted only to 386 million dollars during the first half of 1948 compared with 799 millions during the corresponding period of 1947. Exports of capital coming from other sources had been negligible.

In contrast with the stagnant condition of private investment, which was at first expected to be one of the principal sources of funds for reconstruction, direct Government finance played a prominent role. The greater part of dollar funds sent in that way to Europe had been distributed through the European Recovery Programme and had played an important role not only in reconstruction but also in development. Total credits allotted up to 15 November 1948 under the Marshall Plan amounted to 4,530,600,000 dollars. In comparison with such a large sum all private investments or international loans made to extra-European countries had been negligible.

It was initially hoped that purchases made outside the United States under the Marshall Plan would contribute perceptibly to a redistribution of dollar assets and would facilitate the re-establishment of triangular trade patterns between Europe, Latin America and the other areas of the world. That had not proved to be so. By 15 November 1948, only 216,500,000 dollars, or 4.6 per cent of the credit allotted to the ERP and 6.9 per cent of the total procurement authorizations had been earmarked for purchases in all Latin-American countries, and a total of 155 million dollars, or 3.3 per cent of the credits had been set aside for purchases in all other non-European countries outside Canada.

While the aid given under the Marshall Plan had enabled the countries benefiting from it to maintain their imports from the United States at a high level—which incidentally had resulted in a rise in prices and the elimination from the market of other potential buyers—the shortage of dollars had forced a large number of underdeveloped countries to severely curtail their purchases of capital goods in spite of their urgent need of materials to renew their equipment and build new factories. That factor, added to the very low level of private investment, had caused the already inadequate flow of dollars to be directed injudiciously. The result was that while production bottlenecks had been broken, the international financial situation had not shown any improvement in 1948.

pour 100. C'est là un phénomène encourageant, puisque, en définitive, la solution de la crise du dollar et la réduction de la dette des autres pays vis-à-vis des Etats-Unis dépendent de la capacité et de la disposition du marché américain à absorber des quantités accrues de produits étrangers.

M. Muniz rappelle que les représentants de l'Australie et du Chili ont fait allusion à un facteur inquiétant de la situation financière internationale: les investissements privés n'ont pas encore repris depuis la fin de la guerre. Les investissements privés directs en dollars se sont élevés à 666 millions de dollars seulement en 1947, dont 70 pour 100 dans l'industrie pétrolière, laquelle est géographiquement limitée. Le montant brut des capitaux privés exportés des Etats-Unis, y compris ceux qui ont couvert des émissions faites pour le compte de l'étranger ou d'institutions internationales, s'est élevé à 386 millions de dollars seulement pendant la première moitié de 1948 contre 799 millions pendant la période correspondante de 1947. Les exportations de capitaux en provenance d'autres sources ont été négligeables.

Contrastant avec l'état stagnant des investissements privés que l'on croyait à l'origine devoir être l'une des sources principales de fonds pour la reconstruction, le financement direct par les Gouvernements joue un rôle prépondérant. La majeure partie des fonds en dollars envoyés de cette façon en Europe ont été répartis dans le cadre du Programme de relèvement européen et ils ont joué un rôle important, non seulement pour la reconstruction, mais aussi pour le développement. Le total des crédits attribués au titre du Plan Marshall jusqu'au 15 novembre 1948 s'est monté à 4.530.600.000 dollars. Tous les investissements privés ou prêts internationaux accordés à des pays en dehors de l'Europe sont négligeables à côté d'une somme aussi considérable.

A l'origine, on espérait que les achats faits en dehors des Etats-Unis au titre du Plan Marshall contribueraient sensiblement à une redistribution des avoirs en dollars et faciliteraient le rétablissement des courants commerciaux triangulaires entre l'Europe, l'Amérique latine et les autres régions du monde. Or, il n'en a pas été ainsi: au 15 novembre 1948, 216.500.000 dollars, soit 4,6 pour 100 des crédits affectés au Programme de relèvement européen, et 6,9 pour 100 du total des autorisations d'achat, avaient été affectés à des achats dans des pays d'Amérique latine, et au total 155 millions de dollars, soit 3,3 pour 100 des crédits, ont été affectés aux achats dans tous les autres pays non européens, le Canada non compris.

Si l'aide apportée par le Plan Marshall a permis aux pays bénéficiaires de maintenir à un niveau élevé leurs importations en provenance des Etats-Unis — ce qui a eu incidemment pour conséquence de faire monter les prix et d'éliminer du marché d'autres acheteurs possibles — la pénurie de dollars a contraint un grand nombre de pays insuffisamment développés à restreindre sévèrement leurs achats en biens d'équipement en dépit de leur besoin urgent de matériel pour renouveler leurs installations et construire de nouvelles usines. Ce facteur, ajouté au niveau très réduit des investissements privés, a fait que le courant de dollars, d'un volume déjà insuffisant, n'a pas été dirigé de façon judicieuse. Le résultat est que, si les goulots d'étranglement de la production ont été brisés, la situation financière internationale ne s'est nullement améliorée en 1948.

It might perhaps be wise, in such circumstances, to consider, in view of the needs of other areas, whether by according preferential treatment to European reconstruction and development needs there was not some risk of perpetuating rather than correcting the existing lack of balance in the international distribution of income and industrial power.

The problem was not to restore the old balance, but rather to create a new equilibrium by which the disparities of income and wealth throughout the world would be eliminated. Areas which formerly produced nothing but raw materials but which were nowadays on the road to industrialization would not accept a return to the old international division of work. Although the standard of living in high income areas had in most cases been brought back to its pre-war level, it should not be forgotten that great masses of people in under-developed countries were still working under inhuman conditions in order to ensure for themselves a bare minimum of subsistence.

The challenge to civilization could be better understood when it was remembered that in the majority of under-developed countries of Latin America and Asia the average individual income was less than 100 dollars a year, while it was 500 dollars in Western Europe and more than 1,200 dollars in the United States. Fortunately the Government of the United States was becoming more and more aware of the need to build a better balanced structure of civilization in which the evils and injustices of the past would no longer have any place. The need to envisage the problem of world economic balance on a universal scale had been recognized by President Truman when, in the course of his inaugural speech, he had stated that the primitive and stagnant life of more than half the population of the earth was a very serious handicap to world prosperity.

From the technical point of view, the United States had promised aid in the field of industry and science to under-developed regions. From the financial point of view, it seemed that an appeal should be made to private investment which would play in that programme the stimulating role filled in the European Recovery Programme by Government loans and grants.

The Brazilian delegation hailed that important declaration of President Truman and hoped that further elaboration of the President's programme would show that it really aimed at something daring and new.

The representative of Brazil pointed out that one of the disappointing aspects of the post-war period was that private investment had not reached its former level. If the bulk of development operations included in the new programme was to be financed by private investment which would supplement the resources of the under-developed countries, new measures to encourage those investments should be envisaged. An atmosphere of confidence should be created because, as the representative of the United States had pointed out, fear and political instability which obliged Governments to waste their resources on military expenditure also reduced the initiative of individuals. Countries which lacked capital and which sought to import it for their economic development were certainly prepared to recognize the need to create legitimate incentive for invest-

Il serait peut-être bon, dans ces conditions, d'étudier si le fait d'accorder un traitement préférentiel aux besoins européens de reconstruction et de développement ne risquerait pas, étant donné les besoins d'autres régions, de perpétuer plutôt que de corriger le déséquilibre actuel dans la distribution internationale du revenu et de la puissance industrielle.

Le problème ne consiste pas à restaurer l'ancien équilibre, mais plutôt à créer un équilibre nouveau grâce auquel les inégalités de revenus et de richesse dans le monde seront éliminées. Des régions qui ne produisaient autrefois que des matières premières, mais qui sont actuellement en voie d'industrialisation, n'accepteront pas un retour à l'ancienne division internationale du travail. Bien que le niveau de vie dans les régions à revenus élevés ait été dans la plupart des cas ramené à son chiffre d'avant-guerre, il ne faut pas oublier que de grandes masses de la population, dans des pays insuffisamment développés, travaillent encore dans des conditions inhumaines, pour s'assurer un niveau minimum de subsistance.

On comprend mieux le défi qui est lancé à la civilisation lorsque l'on considère que dans la majorité des pays insuffisamment développés d'Amérique latine et d'Asie, le revenu individuel moyen est de moins de 100 dollars par an, alors qu'il est de 500 dollars en Europe occidentale et de plus de 1.200 dollars aux Etats-Unis. Heureusement, le Gouvernement des Etats-Unis se rend de mieux en mieux compte de la nécessité qu'il y a d'édifier une structure de civilisation mieux équilibrée, dans laquelle les maux et les injustices du passé n'auront plus de place. La nécessité d'envisager de façon universelle le problème de l'équilibre économique mondial a été reconnue par le Président Truman, lorsque, au cours de son discours inaugural, il a déclaré que la vie primitive et stagnante de plus de la moitié de la population du globe est un handicap très grave pour la prospérité du monde.

Du point de vue technique, les Etats-Unis ont promis leur aide industrielle et scientifique aux régions insuffisamment développées. Du point de vue financier, il semble que l'on doive faire appel aux investissements privés qui joueront dans ce programme le rôle de stimulant qu'ont joué dans le Programme de relèvement européen les prêts et les dons à l'échelle gouvernementale.

La délégation du Brésil salue cette importante déclaration du Président Truman et espère qu'un exposé plus détaillé de ce programme montrera qu'il s'agit réellement de quelque chose d'audacieux et de nouveau.

Le représentant du Brésil rappelle que l'un des aspects décevants de la période d'après-guerre est que les investissements privés n'ont pas retrouvé leur niveau antérieur. Si le gros des opérations de développement comprises dans le nouveau programme doit être financé par des investissements privés qui viendraient s'ajouter aux ressources propres des pays insuffisamment développés, il faudra envisager de nouvelles mesures pour encourager ces investissements. Il faut créer un climat de confiance car, comme l'a fait observer le représentant des Etats-Unis, la peur et l'instabilité politique, qui obligent les Gouvernements à gaspiller leurs ressources en dépenses militaires, réduisent aussi l'initiative des individus. Les pays qui manquent de capitaux et qui cherchent à en importer pour leur développement économique sont certainement disposés à reconnaître le besoin de

ment and to give legal guarantees with regard to ownership and profits to the extent consistent with their economic interests and national security. But Mr. Muniz thought that he saw a vicious circle: unilateral juridical guarantees given by the countries importing capital could often not be translated into economic reality because in many countries the attainment of stability depended on changes of structure which in turn could not be achieved without the help of foreign investment. In fact, economic stability followed rather than preceded investment. In private banking, the best way to obtain a loan was to prove that it was not needed. If the same spirit should influence private investment, the prospects of financing development operations through that channel were anything but bright.

That paradox could only be solved by developing new means of co-operation designed to reduce the risks run by private investment and to encourage investors through agreements drawn up between the Governments of the capital-exporting and capital-importing countries. The best solution would seem to be a joint guarantee of the possibility of transferring profits and the repayment of private capital rather than a unilateral guarantee given by the importing countries. Such a guarantee would naturally supplement fiscal measures destined to avoid double taxation and to encourage the reinvestment of profits.

The representative of Brazil said he was awaiting with interest the details of the means whereby the Government of the United States intended to carry out the programme announced by President Truman.

The representative of Brazil then turned to an examination of the economic situation of his country and its relations with the rest of the world. In 1948, Brazil had made intense efforts: the production of heavy industries had increased by 15.7 per cent, in the course of the first nine months of the year; the textile industry, which employed the largest number of workers, had increased its output by 37.4 per cent; the consumption of electric power had increased by 12.1 per cent and the general index of industrial production had risen 36.1 per cent during the first nine months of 1948.

The production of wheat had been increased to such a point that Brazil, formerly one of the largest importers of wheat, had been able to reduce its imports by more than one half. That was a notable achievement as it involved the development of seed varieties adaptable to a soil relatively unsuited to that crop. On the other hand, the production of cotton and coffee had been markedly reduced by unfavourable weather conditions and plant diseases. In general, the level of agricultural production had remained rather low on account of a lack of manure and agricultural machinery, the latter having to be imported from hard currency areas.

The entire production capacity of the new steel industry had been utilized and the production of steel had more than doubled. The results obtained at the Volta Redonda works had been so satisfactory that the purchase of additional equipment to increase the capacity of those mills

et de donner des garanties légales en ce qui concerne la propriété et les bénéfices, dans toute la mesure compatible avec leurs intérêts économiques et leur sécurité nationale. Mais M. Muniz croit voir un cercle vicieux: des garanties juridiques unilatérales données par les pays qui importent des capitaux ne peuvent souvent pas être traduites dans la réalité économique car, dans beaucoup de pays, la réalisation de la stabilité dépend de modifications de structure qui, à leur tour, ne peuvent être réalisées sans l'aide d'investissements étrangers. En fait, la stabilité économique suit, plutôt qu'elle ne précède, les investissements. Dans les opérations bancaires privées, le meilleur moyen d'obtenir un emprunt est de prouver qu'on n'en a pas besoin. Si le même état d'esprit doit influencer les investissements privés, les perspectives de financement des opérations de développement par leur intermédiaire ne sont guère brillantes.

Ce paradoxe ne peut être résolu qu'en développant de nouvelles formes de coopération par lesquelles la réduction des risques encourus par les investissements privés et l'encouragement de ces derniers seront envisagés dans des accords passés entre les Gouvernements des pays qui exporteront les capitaux et de ceux qui les importeront. La meilleure solution semble être qu'ils garantissent conjointement la possibilité de transférer les profits et les remboursements de ces investissements particuliers, plutôt qu'une garantie unilatérale donnée par les pays importateurs. Une telle garantie viendrait naturellement s'ajouter à des mesures fiscales destinées à éviter la double imposition et à encourager le réinvestissement des bénéfices.

Le représentant du Brésil déclare attendre avec beaucoup d'intérêt le détail des moyens par lesquels le Gouvernement des Etats-Unis a l'intention d'exécuter le programme annoncé par le Président Truman.

Le représentant du Brésil passe ensuite à l'examen de la situation économique de son pays et de ses rapports avec le reste du monde. Le Brésil a fourni en 1948 un effort intensif: la production des industries lourdes a augmenté de 15,7 pour 100 au cours des neuf premiers mois de l'année; l'industrie textile, qui emploie le plus grand nombre d'ouvriers, a augmenté sa production de 37,4 pour 100; la consommation de l'énergie électrique a augmenté de 12,1 pour 100 et l'indice général de la production industrielle a augmenté de 36,1 pour 100 au cours des trois premiers trimestres de 1948.

La production du blé a été accrue à un point tel que le Brésil, autrefois l'un des plus grands importateurs de blé, a pu réduire ses importations de près de la moitié. Ce résultat est particulièrement remarquable du fait qu'il a fallu développer des variétés susceptibles de s'adapter à un sol qui ne se prêtait pas à cette culture. Par contre, la production du coton et du café a sérieusement diminué à cause de conditions météorologiques défavorables et de maladies. De façon générale, le niveau de la production agricole est resté peu élevé par suite du manque d'engrais et de machines agricoles, ces dernières devant être importées de pays à monnaie forte.

Toute la capacité de production de la nouvelle industrie de l'acier a été utilisée, et la production de l'acier a plus que doublé. Les résultats obtenus à l'usine de Volta-Redonda sont si satisfaisants que l'on envisage l'achat d'équipement supplémentaire destiné à augmenter la capacité de cette

was contemplated. The metallurgical industry of Brazil could now satisfy the demand for a certain number of rolled iron products which facilitated the installation of new industries and the manufacture of machinery.

The increase in steel production had led to a greater consumption of iron ore and coal, the latter being produced in considerable quantities in Brazil itself. Besides the fact that it furnished the raw materials needed for the manufacture of chemical products essential to Brazilian industry, the Volta Redonda works had made it easier to construct a new cement plant which used the by-products of the steel mills. The increase in the production of iron ore for domestic consumption had been followed by an acceleration in the construction of the railway in the valley of Rio Doce, which would permit the export of large quantities of high-grade iron ore. Finally, new deposits of manganese had been discovered in the region of the Amazon, which placed Brazil in a still more enviable position as to that vitally important mineral.

With regard to electric power, the representative of Brazil declared that work had been started on the harnessing of the Paulo Alfonso Falls, with a view of developing the very rich region lying along the São Francisco River valley, hitherto unexploited for lack of electric power and irrigation. In 1948, the Brazilian Government had arranged for the acquisition of three petroleum refineries which would enable it to effect great savings in the foreign currency hitherto used to purchase refined products, and which would further constitute a first step towards self-sufficiency in fuel, once the domestic production of petrol had got under way.

In addition, the national engine works, established during the war to make aeroplane engines, had begun to be used in 1948 to turn out motors and bodies for lorries, and tractors especially adapted to the physical conditions of the country. The construction of highways and railways had been intensified during the preceding year, and, in particular, a certain number of lines had been electrified.

The system of foreign trade licences adopted in 1948 had enabled the Government to control and direct its foreign purchases to a certain extent, the object being the industrialization of the country. Special attention was being paid to the cotton textile industry. Finally, the manufacture of electrical equipment had been considerably advanced in 1948.

Those energetic efforts towards development and industrial expansion had been made in the face of serious difficulties. Inflationary tendencies continued to be strong in spite of a sizeable budgetary surplus in 1947, a drastic reduction in consumer credits and the limitation of the speculative boom in building. The trade balance with the United States, which normally contributed largely towards the stability of Brazil's balance of payments, closed at the end of 1947 with a deficit of 134 million cruzeiros. The normal trade surplus with the United States had become a deficit of 200 million dollars. That was a very serious situation in view of the depletion of Brazil's dollar reserves and its need for dollars

usine. L'industrie métallurgique du Brésil est maintenant capable de satisfaire les besoins en un certain nombre de produits sidérurgiques, ce qui facilite l'installation de nouvelles industries et la fabrication des machines.

L'accroissement de la production de l'acier a entraîné une plus grande consommation de minerais de fer et de charbon, ce dernier étant produit en quantité considérable au Brésil même. En dehors du fait qu'elle fournit des matières premières nécessaires pour la fabrication de produits chimiques essentiels à l'industrie brésilienne, l'usine de Volta-Redonda a rendu plus facile la construction d'une nouvelle usine de ciment qui utilise les sous-produits de l'aciérie. L'accroissement de la production de minerais de fer pour l'usage national a été suivi par une accélération de la construction du chemin de fer dans la vallée du rio Doce, ce qui permettra l'exportation de grandes quantités de minerais de fer à haute teneur. Enfin, on a découvert de nouveaux gisements de manganèse dans la région de l'Amazonie, ce qui place le Brésil dans une position encore plus enviable en ce qui concerne ce minerai, qui est d'une grande importance stratégique.

En ce qui concerne l'énergie électrique, le représentant du Brésil déclare que l'on a commencé les travaux pour l'utilisation des chutes du Paulo-Alfonso, cela dans le but de développer la région très riche aux alentours de la vallée du São-Francisco, région qui n'avait pas encore été exploitée faute d'énergie électrique et d'irrigation. Le Gouvernement brésilien a négocié en 1948 l'acquisition de trois raffineries de pétrole qui lui permettront d'importantes économies de devises étrangères utilisées jusqu'ici pour acheter des produits raffinés, et qui, en outre, représenteront un premier pas vers l'autonomie en carburants dès que la production nationale du pétrole aura été mise en train.

Par ailleurs, l'industrie nationale des moteurs, créée pendant la guerre en vue de la production de moteurs d'avions, a commencé à être utilisée en 1948 pour la production de moteurs et de carrosseries de camions, ainsi que de tracteurs spécialement adaptés aux conditions physiques du pays. La construction des routes et des chemins de fer a été intensifiée au cours de l'année précédente; en particulier, un certain nombre de lignes ont été électrifiées.

Le système de licences pour le commerce extérieur adopté en 1948 a permis au Gouvernement d'orienter dans une certaine mesure ses achats à l'étranger, le but étant l'équipement industriel du pays. On accorde une attention particulière à l'industrie textile du coton. Enfin, la fabrication de l'équipement électrique a été considérablement poussée en 1948.

Ces efforts énergiques de développement et d'expansion industrielle ont été faits en dépit de graves difficultés. Les poussées inflationnistes continuent à être redoutables en dépit d'un excédent budgétaire important en 1947, d'une réduction sévère des crédits à la consommation et de la limitation du boom spéculatif dans la construction. La balance commerciale qui normalement contribue pour une part importante à l'équilibre de la balance des paiements du Brésil a accusé à la fin de 1947 un déficit de 134 millions de cruzeiros. L'excédent normal du commerce avec les Etats-Unis a fait place à un déficit de 200 millions de dollars. Cela est particulièrement grave du fait de la réduction des réserves en dollars du Brésil et des

to finance imports of capital goods and various other commodities. In May 1948, it had been forced to establish very strict exchange and import controls. As a result of severe rationing of purchases from dollar areas, the balance of trade between Brazil and the United States had been stabilized at the end of 1948 despite the unfavourable ratio of import and export prices. The volume of Brazil's exports had increased by 20 per cent in 1946, but the value per unit had decreased by approximately 14 per cent; at the same time, the volume of imports had decreased by 12 per cent and their unit value had increased by 10 per cent.

The Brazilian delegation was concerned by that trend in view of the country's long and painful experience with the depressed prices of exported raw materials. It was true that there had been a noticeable improvement in the ratio of export and import prices during and immediately following the war, but that could be considered rather as a respite from a long period during which the ratio between those prices had been unfavourable for Brazil.

In conclusion, Mr. Muniz said that despite many difficulties and although there was still no real peace, it might be hoped that the world economy would emerge from the transition period through which it was passing more unified and characterized by a greater spirit of justice and solidarity. In his opinion, the United Nations could become an important factor in the realization of that ideal.

Mr. SEN (India) pointed out that the picture given in the Secretariat report on economic reconstruction in the post-war world did not seem to attribute to Asia the importance deserved. Japan was the only country of the Far East to which reference had been made and then only in order to show to what extent its system of production had suffered from the war. No mention had been made either of China or of India, which, in themselves, represented nearly half the population of the world. The representative of India emphasized that the Statistical Office might have been able to obtain the most important facts concerning the countries of the Far East; he hoped that the failure of the Secretariat's report to give that area proper importance did not reflect the attitude of certain Western countries which desired that the Far East should continue to play the subordinate role of supplier of raw materials, while they themselves maintained their high standard of living thanks to their advanced industrial organization. That attitude had become obsolete. The last two wars had proved that there could be no peace in the world unless world economy achieved greater stability and unless outdated notions of colonialism or imperialism concerning the exploitation of under-developed countries were utterly abandoned. In that connexion, Article 55 of the Charter laid down the basic principles for the creation of conditions for the stability and well-being necessary for the peoples of the world.

Since the end of the war, emphasis had been placed on the economic reconstruction of Europe which was to pave the way for the economic reconstruction of the whole world. While he did not dispute the need for European reconstruction, the

besoins en dollars pour le financement des importations de biens d'équipement ainsi que divers autres besoins. On a dû instituer en mai 1948 des mesures très sévères de contrôle des changes et des importations. Par un rationnement rigoureux des achats en provenance de la zone dollar, la balance commerciale entre le Brésil et les Etats-Unis s'est trouvée équilibrée à la fin de 1948, en dépit d'une tendance défavorable en ce qui concerne le rapport entre les prix à l'exportation et à l'importation: le volume des exportations brésiliennes a augmenté de 20 pour 100 en 1946, mais leur valeur unitaire a déchu d'environ 14 pour 100, tandis que le volume des importations a diminué de 12 pour 100 et que leur valeur unitaire a augmenté de 10 pour 100.

La délégation du Brésil est préoccupée par cette tendance à cause de l'expérience longue et douloureuse qu'a eue son pays des baisses des prix à l'exportation des matières premières. Il est exact que l'on a constaté une amélioration sensible dans le rapport des prix à l'exportation et à l'importation pendant et immédiatement après la guerre, mais cela pouvait être plutôt considéré comme un répit après une longue période où ce rapport était défavorable pour le Brésil.

En conclusion, M. Muniz constate qu'en dépit de beaucoup de difficultés et en dépit du fait que la paix ne règne pas encore véritablement, on peut espérer que l'économie mondiale sortira plus unifiée de la période de transition qu'elle traverse et sera caractérisée par plus de justice et de solidarité. A son avis, l'Organisation des Nations Unies peut devenir un facteur important dans la réalisation de cet idéal.

M. SEN (Inde) souligne que le rapport du Secrétariat, dans le tableau qu'il présente de la reconstruction économique mondiale dans l'après-guerre, ne semble pas avoir accordé à l'Asie toute l'importance qu'elle mérite. Le Japon est le seul pays d'Extrême-Orient auquel le rapport fasse allusion, pour montrer d'ailleurs dans quelle mesure le système de production de ce pays a souffert des hostilités. Il n'est fait mention ni de la Chine, ni de l'Inde, deux pays qui à eux seuls groupent près de la moitié de la population du globe. Le représentant de l'Inde souligne que le Bureau de statistique aurait peut-être pu se procurer les données les plus importantes relatives aux pays de l'Extrême-Orient. Il espère que le peu d'importance accordée à cette région dans le rapport du Secrétariat ne reflète pas l'attitude de certains pays occidentaux qui désireraient que l'Extrême-Orient continue à jouer le rôle subordonné de fournisseur de matières premières, alors qu'eux-mêmes, grâce à leur industrialisation poussée, maintiendraient ainsi leur niveau de vie élevé. Pareille attitude n'est plus de mise. Les deux dernières guerres ont apporté la preuve que la paix ne peut régner dans le monde que si l'économie mondiale parvient à un meilleur équilibre et si les conceptions démodées — qu'il s'agisse du colonialisme ou de l'impérialisme — relatives à l'exploitation des pays insuffisamment développés disparaissent entièrement. A cet égard, l'Article 55 de la Charte fixe les principes selon lesquels il convient de créer les conditions de stabilité et de bien-être nécessaires aux populations du globe.

Depuis la fin de la guerre, on a mis l'accent sur la reconstruction économique de l'Europe, celle-ci devant, par voie de conséquence, faciliter la reconstruction économique du monde entier. Sans contester cette nécessité, le représentant de l'Inde

reserves and foreign exchange, had been forced once again to restrict imports during the year 1948, thus creating new obstacles to the development of international trade. That problem was closely linked to that of increased production. The fact was that production could not be increased indiscriminately unless outlets were found for surpluses; only thus could over-production be avoided. Besides, over-production arose only because world distribution and purchasing power were badly organized.

In that connexion, the representative of Turkey remarked that the economic development of the under-developed countries could play a decisive part in increasing world production. As the various reports submitted to the Council had pointed out, at the present time, the under-developed countries needed both industrial and agricultural machines and machine tools, technical staff to use them, means of transport and communication, ports, etc. That situation had arisen because they were lacking in capital and foreign currency with which to obtain capital goods. As a result, in most under-developed areas, exploitation of the soil and sub-soil had been very inadequate. For example, in the Middle East, only about 4 per cent of the total area of the region was now under cultivation. While the average *per capita* annual income in the United States amounted to 1,300 dollars, 700 dollars in England and 500 dollars in Western Europe, it only came to approximately 100 dollars in under-developed areas. It was urgent to provide those countries with the means of obtaining the capital goods essential for their social and economic advancement.

In that connexion, Mr. Ozgurel noted that the International Bank for Reconstruction and Development had pledged itself to assist under-developed countries. It was, however, the view of his delegation that an increase in private international investments was the basic factor in promoting the economic advancement of under-developed countries. The new nations were in a position to offer favourable conditions for foreign investment. However, an international body should safeguard loan operations and protect the interests of the two parties. The council should devote to the question of private international investments the attention which it warranted, when it came to examine the economic advancement of under-developed areas.

With regard to international trade and its financing, Mr. Ozgurel remarked that the report of the Secretariat and that of the International Monetary Fund for the fiscal year ended 30 April 1948 (E/1078) showed how chaotic world economic relations had become.

Many factors accounted for that chaotic situation. But the most important was the shortage of dollars which had forced most countries to impose new restrictions and control measures.

What precisely was the present dollar shortage? The International Monetary Fund had defined it very well in stating in its report that it was actually an indication of low production in

de l'épuisement de leurs réserves d'or ou de devises, plusieurs pays, au cours de l'année 1948, se sont trouvés dans l'obligation de restreindre à nouveau leurs importations, créant ainsi de nouveaux obstacles au développement du commerce international. Ce problème est étroitement lié à celui de l'augmentation de la production. Il ne suffit pas, en effet, d'assurer l'accroissement de la production: il faut aussi pouvoir écouler l'excédent de production si l'on tient à éviter toute crise de surproduction. Ce qu'on qualifie de crise de surproduction ne se produit d'ailleurs que parce que la distribution mondiale et les possibilités d'achat sont mal organisées.

Le représentant de la Turquie fait observer à cet égard que le développement économique des pays insuffisamment développés pourrait jouer un rôle déterminant dans l'augmentation de la production mondiale. Comme on l'a souligné dans les divers rapports soumis au Conseil, les pays insuffisamment développés manquent à présent de machines et d'outillage mécanique, tant industriel qu'agricole, du personnel technique capable de s'en servir, de moyens de transport et de communication, de ports, etc. Il en est ainsi surtout parce qu'ils manquent de capitaux, de devises, pour se procurer de l'équipement. Il en résulte que dans la plus grande partie des régions insuffisamment développées, le sol et le sous-sol sont très insuffisamment exploités. Ainsi dans le Moyen-Orient, environ 4 pour 100 seulement de la superficie totale de la région sont actuellement cultivés. Alors que le revenu moyen annuel par tête d'habitant s'élève à 1.300 dollars aux Etats-Unis, à 700 dollars en Angleterre et à 500 dollars en Europe occidentale, il n'est que de 100 dollars environ dans les régions insuffisamment développées. La nécessité s'impose de doter sans retard ces pays des moyens de se procurer l'équipement indispensable à leur développement économique et social.

M. Ozgurel relève à ce propos que la Banque internationale pour la reconstruction et le développement a promis son concours aux pays insuffisamment développés. Mais, de l'avis de sa délégation, l'augmentation des investissements privés internationaux constitue le facteur essentiel pour le relèvement des pays insuffisamment développés. Les pays neufs peuvent permettre des placements avantageux. Il est cependant nécessaire qu'un organisme international garantisse les opérations de prêt et veille à la sauvegarde des intérêts des deux parties. La question des investissements privés internationaux devra donc être considérée par le Conseil avec l'importance qu'elle mérite au moment où celui-ci étudiera le développement économique des régions insuffisamment développées.

Passant au problème du commerce international et de son financement, M. Ozgurel note que le rapport du Secrétariat et le rapport du Fonds monétaire international pour l'exercice financier terminé le 30 avril 1948 (E/1078) signalent le désordre qui règne dans les relations économiques mondiales.

Les facteurs auxquels ce désordre est imputable sont multiples. Mais le plus important d'entre eux est la pénurie de dollars qui a forcé la plupart des pays à prendre de nouvelles mesures de contrôle et de restrictions.

Or, en quoi consiste exactement cette pénurie de dollars dans les circonstances actuelles? Le Fonds monétaire international en donne une définition excellente lorsqu'il dit dans son rapport

most parts of the world could not meet the continuous and growing need for goods created by the war.

Actually, the dollar shortage had arisen as a result of insufficient production in certain areas where, for various reasons, the demand had increased. Many countries were forced to impose restrictions in order to reduce the deficit in their balance of trade or their balance of payments because the value of their present production measured in terms of dollars or hard currency was lower than the total sum of their needs. Consequently, by settling the problem of the general increase in production and the economic development of the under-developed countries, most of the difficulties arising from the dollar shortage would also be removed and they constituted the most serious obstacle to the development of international economic relations.

Renewed efforts should be made to revive international trade. Only thus could the excess production of certain parts of the world be absorbed on the world market. The report on *Review of International Commodity Problems, 1948* showed that there might soon be an over-production of some of these basic commodities. There might not be a specific immediate solution for that problem because, as the Secretariat report pointed out, the disturbances in international economic relations remain pronounced and the problems facing countries such "that probably no simple way out of the difficulties can be found."

Nevertheless, the Turkish delegation considered that the Council should undertake a thorough study of that question as well as of the question of world production to which it was closely related. For that purpose, the Council might well adopt a plan of work similar to the one proposed by the Food and Agriculture Organization in its last report.

Mr. MAYHEW (United Kingdom) fully endorsed the statement of the Australian representative, the first speaker in the general discussion on the world economic situation. He observed some marked contrasts in the present discussion compared with the similar debate on that subject held in 1947. The members of the Council had then shown special anxiety over the disequilibrium in the balance of payments of the hard currency countries with the rest of the world and over the current level of world production and the dangers of continued inflation. In 1949, the emphasis seemed to be placed on the necessity for establishing a fresh equilibrium pattern of world trade; reference had also been made to the slackening of the increase in production in certain countries, especially in those which had reached or passed their pre-war output figures. The word "disinflation" had been mentioned and the Council had referred to problems associated with the maintenance of full employment.

The representative of the United Kingdom felt that that shift of emphasis was fully justified by the facts presented in the interim report of the

que la pénurie de dollars est en réalité un symptôme de l'insuffisance actuelle de la production dans nombre de parties du monde, conjuguée avec les besoins considérables et persistants de marchandises qui sont une conséquence de la guerre.

En effet, ce que l'on trouve à la base du problème de la pénurie de dollars, c'est bien l'insuffisance de la production dans certaines régions dont les besoins sont accrus pour des raisons diverses. Si différents pays ont constamment recours aux mesures de restrictions pour réduire le déficit de leur balance commerciale ou de leur balance des paiements, c'est que la valeur de leur production actuelle, exprimée en devises fortes ou en dollars, est inférieure au montant total de leurs besoins. Par conséquent, en résolvant le problème de l'accroissement général de la production et celui du développement économique des pays insuffisamment développés, on parviendra en même temps à résoudre en grande partie les difficultés provenant de la pénurie de dollars, difficultés qui constituent aujourd'hui l'obstacle le plus sérieux au développement des relations économiques internationales.

De nouveaux efforts doivent être déployés pour ranimer les échanges commerciaux internationaux. Ainsi seulement pourra être écoulé sur les marchés mondiaux le surplus de production de certaines régions du monde. Le *Rapport sur les problèmes internationaux relatifs aux produits de base, 1948* signale, en effet, qu'il risque de se produire sous peu une surproduction de certains produits de base. Il n'existe peut-être pas de solution précise et immédiate à ce problème car, comme le souligne le rapport du Secrétariat, le désordre reste prononcé dans les relations économiques internationales et les problèmes qui se posent aux pays sont tels "qu'il est probablement impossible de leur trouver une solution simple".

Cependant il paraît nécessaire à la délégation de la Turquie de procéder à une étude approfondie de cette question, comme de celle de la production mondiale, à laquelle elle est étroitement liée. Le Conseil pourrait adopter pour cette étude un plan de travail analogue à celui que propose l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture dans le dernier rapport qu'elle a soumis.

M. MAYHEW (Royaume-Uni) se déclare entièrement d'accord avec le représentant de l'Australie, qui a été le premier orateur au cours de ce débat général sur la situation économique mondiale. Il constate que, contrairement à ce qui s'était passé au cours du débat sur le même sujet en 1947, alors que les membres du Conseil semblaient particulièrement anxieux au sujet du déséquilibre de la balance des paiements des pays à monnaie forte avec le reste du monde, ainsi qu'au sujet du niveau de la production mondiale et du danger continu d'inflation, on semble insister beaucoup plus, en 1949, sur la nécessité d'établir un nouvel équilibre des courants commerciaux dans le monde. On parle du ralentissement de l'accroissement de la production dans certains pays, en particulier dans ceux qui ont atteint ou dépassé leur production d'avant-guerre; le mot "désinflation" a été prononcé et l'on a évoqué les problèmes concernant le maintien du plein emploi.

Le représentant du Royaume-Uni estime que cette différence d'attitude est pleinement justifiée par les faits présentés dans le rapport du Départe-

Department of Economic Affairs of the Secretariat and was a tribute to the realistic way in which the Council was approaching the world's economic problems.

Mr. Mayhew recalled that the report was only a preliminary review of events in 1948 and that a comprehensive survey would be issued towards the middle of 1949, once the Secretariat had received the reports of the regional economic commissions and the specialized agencies. He fully approved the method followed by the Secretariat and recognized that it was impossible to produce a satisfactory world economic survey before the material produced by the specialized agencies was available. He suggested that, in future, the Economic and Social Council might aim at holding the main debate on the world economic situation at its summer session when discussion could be based on a more comprehensive survey. If the Council agreed to that suggestion, Mr. Mayhew expressed the hope that the Secretariat would continue to prepare interim reports similar to the one which had just been issued; but such reports should not be placed on the agenda of the Council's winter session unless a delegation made a specific request for a discussion of the world economic situation.

Mr. Mayhew congratulated the Secretariat for having produced once again a very up-to-date report on world conditions. Obviously the report suffered from certain omissions but that could doubtless be remedied when the complete survey was published. In particular, the question of prices was not dealt with, although price movements were particularly interesting at a time when shortages of certain commodities were being progressively overcome and large-scale adjustments in patterns of production and trade were taking place.

The United Kingdom representative wished the Secretariat to study price movements generally during 1948, together with trends of prices for the main commodity groups, foodstuffs, raw materials, manufactured goods, etc. Furthermore, apart from a short discussion of the balance of payments position of the sterling area, the report did not refer to those general problems which had to be overcome in 1948 by certain countries or groups of countries. That point would no doubt be covered when the Secretariat received the reports of the regional economic commissions.

Finally, Mr. Mayhew would welcome a more complete study of the work carried out by the Organization for European Economic Co-operation, and of the progress of the European Recovery Programme. In that connexion, he called attention to the interim report on the long-term programme of OEEC.

According to the United Kingdom representative, the year 1948 had, in general, been a further recovery from the dislocation and devastation caused by the wars. The world could congratulate itself on a hard, and generally successful, year's work. Certain countries, especially in the Far East, still had to face tremendous and urgent problems. But the increase in production and the progress made in several countries in their fight against inflation and in the stabilization of their domestic economy, had been very encouraging. But conditions could not yet be considered in any way normal nor was it possible to discern

ment des questions économiques du Secrétariat et démontre à quel point le Conseil envisage de façon réaliste les problèmes économiques mondiaux.

M. Mayhew rappelle que le rapport ne constitue qu'un tableau préliminaire des événements de 1948 et qu'une enquête complète sera publiée vers le milieu de 1949, une fois que le Secrétariat aura reçu les rapports des commissions économiques régionales et des institutions spécialisées. Le représentant du Royaume-Uni approuve entièrement la méthode suivie par le Secrétariat et reconnaît que l'on ne peut publier une enquête satisfaisante sur les conditions économiques mondiales avant d'avoir reçu les rapports des organismes spécialisés. Il suggère que, à l'avenir, le Conseil économique et social discute la situation économique mondiale lors de sa session d'été, c'est-à-dire au moment où le résultat d'une enquête complète peut être disponible. Si le Conseil accepte cette suggestion, M. Mayhew exprime l'espoir que le Secrétariat continue à préparer des rapports intérimaires analogues à celui qu'il vient de publier. Mais ces rapports ne devraient pas être inscrits à l'ordre du jour de la session d'hiver du Conseil, sauf si une délégation demande que la situation économique mondiale soit débattue.

M. Mayhew félicite le Secrétariat d'avoir publié une fois de plus un rapport très à jour. Ce rapport présente évidemment certaines lacunes, mais celles-ci seront comblées lorsque l'étude complète sera publiée. En particulier, il ne contient pas de discussion générale de la question des prix, alors qu'au moment où s'atténue la pénurie de certaines denrées essentielles et où se produisent des réajustements très importants dans le domaine de la production et des échanges commerciaux, l'évolution des prix présente un intérêt particulier.

Le représentant du Royaume-Uni aimerait que le Secrétariat étudie l'évolution générale des prix au cours de 1948, et aussi celle des prix des catégories principales de denrées essentielles, produits alimentaires, matières premières, produits manufacturés, etc. Par ailleurs, sauf une brève discussion de la balance des paiements dans la zone sterling, le rapport ne parle pas des problèmes généraux qu'ont eu à surmonter en 1948 des pays particuliers ou des groupes de pays. Cette lacune sera probablement comblée lorsque le Secrétariat sera en possession des rapports des commissions économiques régionales.

Enfin, M. Mayhew désirerait que soit étudié de plus près le travail de l'Organisation européenne de coopération économique ainsi que les progrès accomplis dans le Programme de relèvement européen. Il signale à ce sujet l'existence du rapport intérimaire sur le programme à long terme de l'OEEC.

Selon le représentant du Royaume-Uni, l'année 1948 a marqué de façon générale un pas de plus dans la voie du relèvement à partir des dislocations et des dommages causés par les guerres. Le monde peut se féliciter du travail intensif et couronné de succès accompli au cours de cette année. Certains pays, notamment les pays d'Extrême-Orient, font encore face à des problèmes immenses et urgents. Mais l'accroissement de la production et les progrès réalisés par plusieurs pays dans leur lutte contre l'inflation et la stabilisation des économies nationales sont des symptômes très encourageants. Cependant, on ne peut considérer

at all clearly what the future normal pattern of world economy would be.

Less progress had been made towards establishing a new equilibrium pattern of world trade, and the dislocation in world trading relationships was preventing the world from benefiting from all the increases which had been achieved in production. The greater the recovery in production, the more important it became to ensure efficient functioning of international trade.

As the report of the Secretariat pointed out, one of the salient features of the progress made in 1948 had been the improvement in food supplies. However, that situation was not yet entirely satisfactory. Weather conditions could obviously not be relied upon to be always as good as they had been in 1948. In addition, consumption of food per head in Europe and the Far East during 1948 had still been far below the pre-war level. That was a question which merited great attention. It could be expected that, with increasing economic development and rising incomes in the less-developed areas of the world, demand for food would increase. There was already evidence that certain countries which traditionally had been large exporters of food were retaining a larger share of their total production for their own use. In those circumstances every effort had to be made to expand food production; that was the policy followed by His Majesty's Government not only in the United Kingdom but also in the Non-Self-Governing Territories.

The recovery of world industrial production to 37 per cent above the 1937 level in the first nine months of 1948 constituted a remarkable achievement. But as an index of the world economic capacity, it was a somewhat misleading figure. It did not take into account the spectacular contribution of the United States or the fact that most of the progress was made during the summer of 1947. Although output in the first nine months of 1948 was 16 per cent above that for the corresponding period of 1947, it was only 4 per cent above the level of the last quarter for that year. Careful attention should be paid to the slowing down of the rate of increase of industrial production which, in Mr. Mayhew's opinion, was due to three factors.

First, certain branches of industries were now producing up to the limit of their capacity. Further expansion would depend on increasing the amount of capital equipment and the replacement of existing plants. The United Kingdom had developed its production of capital goods to the maximum degree and while modernizing its industry was exporting roughly one-third of its total production.

Secondly, in certain countries there had been a reduction in effective demand. There were signs of a buyers' market having developed for certain commodities, such as textiles, which might be expected to spread as inflationary pressures weakened. If production was to continue to increase, it would become necessary in future for industries of various countries to concentrate on

les conditions comme étant en aucune façon redevenues normales, et il n'est pas encore possible de discerner quel sera le nouvel équilibre que réalisera un jour l'économie mondiale.

Dans l'établissement d'un nouvel équilibre du commerce mondial, les progrès ont été moins sensibles, et la dislocation des relations commerciales empêche le monde de bénéficier de tous les résultats obtenus dans le domaine de la production. A mesure que la production s'accroît, il devient plus important d'assurer un fonctionnement ordonné des échanges internationaux.

Ainsi que le souligne le rapport du Secrétariat, l'un des progrès réalisés en 1948 réside dans l'amélioration de la situation alimentaire. Cependant, cette situation n'est pas encore entièrement satisfaisante. Il est évident que les conditions atmosphériques ne seront pas, chaque année, aussi bonnes qu'en 1948. En outre, la consommation de denrées alimentaires par tête d'habitant en Europe et en Extrême-Orient au cours de l'année 1948 a été encore bien inférieure à celle d'avant-guerre. C'est là un point sur lequel il convient de porter toute son attention. On peut s'attendre par ailleurs à ce que, avec le développement économique et l'augmentation des revenus dans les régions les moins développées, la demande de denrées alimentaires s'accroisse. On constate déjà que certains pays, qui ont été jusqu'ici traditionnellement exportateurs de denrées alimentaires, conservent une très grande part de leur production pour la consommation intérieure. Dans ces conditions, il importe de poursuivre tous les efforts en vue de développer la production agricole; c'est la politique que le Gouvernement de Sa Majesté poursuit aussi bien dans le Royaume-Uni que dans les territoires non autonomes.

Que la production industrielle mondiale ait, durant les neuf premiers mois de 1948, dépassé de 37 pour 100 le niveau de 1937, voilà qui constitue un résultat remarquable. Cependant, ce chiffre ne donne pas une idée exacte de la façon dont est répartie la capacité de production mondiale. Il ne rend compte, ni de la contribution extraordinaire fournie par les Etats-Unis, ni du fait que la majeure partie des progrès obtenus l'ont été en 1947. Bien que la production pendant les neuf premiers mois de 1948 ait été supérieure de 16 pour 100 à celle de la période correspondante de 1947, elle n'a dépassé que de 4 pour 100 le niveau atteint au cours du quatrième trimestre de cette année. Il convient d'examiner avec attention ce ralentissement du rythme auquel s'effectue l'augmentation de la production industrielle, ralentissement dû à trois facteurs.

En premier lieu, certaines industries produisent à l'heure actuelle à la limite de leur capacité de production. Toute augmentation de la production dépendra désormais de l'accroissement des biens d'équipement et du renouvellement du matériel en service. Le Royaume-Uni a poussé au maximum sa production de biens d'équipement et, tout en modernisant ainsi son industrie, exporte environ le tiers de sa production totale.

En deuxième lieu, il s'est produit dans certains pays une diminution de la demande effective. On a pu constater que quelques produits, tels que les textiles, arrivaient en quantité croissante sur le marché, et l'on peut s'attendre à ce que cette tendance s'accroisse à mesure que diminuera la pression inflationniste. Si la production continue à s'accroître, il deviendra désormais nécessaire

the production of goods of which the modern world was really in need. The period of general shortage had now come to an end.

A third reason for the levelling off tendency was the shortage of certain raw materials which was still hindering expansion of output. The extractive industries had lagged behind manufacturing industries; it was true that bottlenecks were less noticeable than they were a year ago. However, non-ferrous metals, certain fertilizers, particularly nitrogen and potash, and coal still constituted obvious shortages.

The United Kingdom representative felt that, while requiring constant attention, the problems of production were becoming of less immediate importance than the problems of commercial exchange and international payments.

In that respect, and in spite of the European Recovery Programme and of very generous financial assistance by the United States, the dollar shortage was still a problem for many countries. It threatened not only to check the rise in the level of world trade, but also to some extent to frustrate the effects of the continuing improvements in world supplies. One of the conclusions which emerged from the report of the Secretariat was that there now existed serious danger of surpluses and shortages of the same goods in different parts of the world because of the disequilibrium in world balances of payments. In the United States, stocks of cotton were accumulating; there were fears of a surplus of sugar, and it was possible that stocks of grain in the United States in the middle of 1949 would be greater than in any of the preceding years. That concentration of surpluses in the dollar area was due more to lack of dollars than to any general lack of effective demand in the rest of the world. To allow a decrease in production rather than an increase in consumption would be a confession of failure; it was becoming increasingly important to expand and restore equilibrium to world trade so that the full benefits of increased production could be realized.

The crisis of the world's dollar problem had possibly been reached in 1948. Most of the countries which had been in serious difficulties with regard to their balance of payments during 1947 had reached, at the end of 1948, their last reserves in gold and dollars. The "surplus" countries of 1917, such as Argentina, Canada, Sweden and Belgium, had encountered increasing difficulty in converting into dollars surpluses earned in non-dollar areas. They were themselves obliged to restrict imports from the dollar area, and in order to maintain their internal stability had reduced the amount of credit that they had been giving to other countries, a fact which had had further restrictive effects on international trade.

The European Recovery Programme had come into force in the middle of 1948, just in time to save Western Europe from a truly desperate position. Europe had thus been given a chance to renew its efforts to solve the dollar problem by

que l'industrie des différents pays se concentre sur la production de marchandises dont le monde moderne ressent un besoin véritable. La période de pénurie générale est maintenant terminée.

Un troisième facteur est à l'origine de ce ralentissement: la pénurie de certaines matières premières qui freine encore le développement de la production. Les industries extractives ont encore bien du retard sur les industries de transformation. Il est exact que les goulots d'étranglement sont moins sensibles que l'an dernier. Mais on peut encore constater une certaine pénurie de métaux non ferreux, d'engrais, en particulier d'azote et de potasse, ainsi que de charbon.

Le représentant du Royaume-Uni estime cependant que, tout en exigeant une attention soutenue, les problèmes de production présentent, dans l'immédiat, moins d'importance que les problèmes d'échanges commerciaux et de paiements internationaux.

A cet égard, en dépit du Programme de relèvement européen et de la généreuse aide financière accordée par les Etats-Unis, le problème de la pénurie de dollars constitue toujours un sujet de préoccupation pour de nombreux pays. Il menace non seulement d'affecter le développement des échanges commerciaux mais aussi d'anéantir, dans une certaine mesure, les avantages que l'on pourrait retirer d'une augmentation constante de la production mondiale. L'une des conclusions qui ressort du rapport du Secrétariat est qu'il existe maintenant un danger d'excédent et de pénurie des mêmes produits dans différentes parties du monde, cela en raison du déséquilibre des balances des paiements. Aux Etats-Unis s'accumulent des stocks de coton; on craint un excédent de la production de sucre et il est possible que les stocks de céréales des Etats-Unis soient, au milieu de l'année 1949, supérieurs à tous ceux des années précédentes. Cette accumulation d'excédents dans la zone dollar a pour origine bien plus la pénurie de dollars que l'insuffisance réelle de la demande effective dans le reste du monde. Ce serait avouer un échec que de restreindre la production plutôt que d'augmenter la consommation; il importe de plus en plus de rétablir l'équilibre du commerce mondial à un niveau accru afin de pouvoir bénéficier pleinement de l'accroissement de la production.

Il est possible que le sommet de la crise mondiale du dollar ait été atteint en 1948. La plupart des pays qui ont affronté en 1947 de sérieuses difficultés pour équilibrer leur balance des paiements ont atteint, à la fin de 1948, la limite de leurs réserves minima d'or et de dollars; les pays qui étaient "excédentaires" en 1947, tels l'Argentine, le Canada, la Suède et la Belgique, ont rencontré des difficultés sans cesse croissantes pour convertir en dollars les excédents qu'ils avaient obtenus dans les zones autres que la zone dollar. Ils ont dû restreindre leurs importations en provenance de la zone dollar et, pour maintenir leur stabilité intérieure, réduire le montant des crédits qu'ils accordaient aux autres pays, ce qui a eu pour conséquence de diminuer le montant des échanges internationaux.

Le Programme de relèvement européen est entré en vigueur au milieu de l'année 1948, juste à temps pour sauver l'Europe occidentale d'une situation véritablement désespérée. Il lui a permis de renouveler ses efforts en vue de résoudre le

expanding exports to the western hemisphere and by increasing its own production.

The United States balance of payments figures showed the extent to which the world had moved towards a certain equilibrium in 1948. The increase of imports into the United States between the second half of 1947 and the first half of 1948 was a most encouraging sign for many hard-pressed countries. It was a move in the direction of restoring a balance through an increase in trade rather than by a restriction of imports from the United States. Nevertheless some such restrictions were still necessary.

Further progress had also been made in 1948 towards restoring the over-all balances of payments in certain countries. The over-all position of most Western European countries had improved, as had that of most of the sterling area countries with the exception of South Africa. Exports from the Far Eastern countries, other than China, had also increased noticeably during 1948.

The United Kingdom representative stressed the fact that the rate of expansion of the volume of exports of many countries had not increased during 1948, and that that was also true of the quantum of world trade, despite a constant increase in production.

Like other countries, the United Kingdom had concluded a number of bilateral agreements which aimed at balancing trade at the highest possible level and allowed for multilateral transfers of currency. Although it had not been possible to restore free convertibility of sterling, the United Kingdom Government had tried as far as possible to ensure transfer of sterling. It had established different categories of sterling accounts, within which and between which it was possible to effect transfers with the greatest possible degree of freedom. Within the sterling area, commercial exchanges were conducted on a multilateral basis, with almost complete freedom of sterling transfer between members of the area. The existence of the sterling area also allowed multilateral exchanges between members of the area and the other countries. The pounds sterling obtained by one of the sterling area countries could be freely used in any other region of that area. Moreover, a "transferable account area" had been established and its scope had been extending since the autumn of 1947. Transfers of sterling were permitted between "transferable accounts", and the volume of those transactions had increased during 1948. Even where transfers could not be freely effected between certain countries or groups of countries, some transfers could be allowed with the sanction of the United Kingdom exchange control; such transfers took place on a considerable scale.

The United Kingdom had co-operated with the countries taking part in the Organization for European Economic Co-operation in establishing the Intra-European Payments Agreement for 1948-1949. That agreement provided for the granting of credits by creditor countries to debtor countries, enabling the latter to obtain the essential imports of those products with which the creditor countries could supply them. It thus

problème de la pénurie de dollars, cela en développant les exportations à destination de l'hémisphère occidental et en augmentant sa propre production.

Les chiffres de la balance des paiements des Etats-Unis montrent dans quelle mesure le monde s'est, à cet égard, orienté vers un certain équilibre en 1948. L'augmentation des importations faites par les Etats-Unis entre la seconde moitié de 1947 et le premier semestre de 1948 constitue un signe encourageant pour de nombreux pays en difficulté. C'est un progrès vers un équilibre obtenu grâce à un développement des échanges commerciaux plutôt que par une limitation des importations en provenance des Etats-Unis. Cependant, certaines limitations sont encore indispensables.

D'autres progrès ont aussi été effectués en 1948 en ce qui concerne le rétablissement de l'équilibre de la balance des paiements de certains pays. La situation d'ensemble de la plupart des pays de l'Europe occidentale s'est améliorée, de même que celle des pays de la zone sterling, à l'exception de l'Union Sud-Africaine. Les exportations des pays de l'Extrême-Orient, à l'exception de la Chine, se sont aussi accrues de façon notable au cours de l'année 1948.

Le représentant du Royaume-Uni souligne que le rythme d'accroissement du volume des exportations de nombreux pays ne s'est pas accentué en 1948, non plus d'ailleurs que celui des échanges commerciaux mondiaux, cela en dépit d'une constante augmentation de la production.

Le Royaume-Uni, comme d'autres pays, a conclu un certain nombre d'accords bilatéraux visant à obtenir un équilibre de la balance commerciale au niveau le plus élevé possible et à permettre des transferts monétaires plurilatéraux. Bien qu'il n'ait pas été possible de rétablir la libre convertibilité du sterling, le Gouvernement du Royaume-Uni a essayé d'assurer, dans toute la mesure du possible, des transferts de sterling. Il a institué différentes catégories de comptes à l'intérieur desquelles et entre lesquelles il est possible d'opérer des transferts avec le maximum de liberté. Dans la zone sterling, les échanges commerciaux s'effectuent sur une base plurilatérale, avec liberté presque complète de transfert de sterling entre les membres de cette zone. L'existence de la zone sterling permet aussi des échanges plurilatéraux entre les membres de la zone et les autres pays. Les livres sterling obtenues par l'un des pays de la zone sterling peuvent être utilisées librement dans toute autre région de cette zone. En outre, une "zone de comptes transférables" a été instituée et son étendue s'accroît depuis l'automne 1947. Les transferts de sterling sont possibles entre "comptes transférables" et le volume de ces transactions a augmenté en 1948. Même lorsque des transferts ne peuvent être effectués librement entre certains pays ou groupes de pays, certains transferts peuvent être effectués avec l'autorisation de l'Office du contrôle des changes du Royaume-Uni; cette catégorie de transferts présente une importance considérable.

Le Royaume-Uni a collaboré avec les pays participants de l'Organisation européenne de coopération économique à l'établissement d'un accord de paiement intereuropéen pour 1948-1949. Cet accord prévoit l'octroi de crédits par les pays créditeurs aux pays débiteurs, permettant à ces derniers de procéder aux importations essentielles des produits que peuvent leur fournir les pays créditeurs. Il contribue ainsi à développer les

helped to develop exchanges of trade between the participating countries. The agreement also provided for an increasingly multilateral system of payments through the offsetting of credit and debit balances.

In the opinion of the United Kingdom representative, no review of the world economic situation would be complete without mention of the European Recovery Programme. The Organization for European Economic Co-operation had succeeded in drawing up a programme for 1948-1949 according to which the assistance provided by the United States for that year was apportioned on the basis of agreed principles. It had also produced an estimate of the needs of the participating countries for 1949-1950, which was at present being considered by the United States Government.

The long-term programme, however, was likely to be of still greater importance to Europe and to the world. The work that had so far been done had dealt with the problems that the OEEC countries would have to face during the next four years and the plans formulated by each country for solving those problems. An analysis of the individual plans had revealed possible conflicts of interest, continuing shortages of certain materials such as non-ferrous metals and wool, and undue optimism about prospects of exporting to non-European markets. The countries adhering to the OEEC would now have to reconsider their plans and study the possibilities of adaptation so as to increase their chances of achieving balanced trade payments by 1952-1953.

The prerequisites of further recovery, not only for the OEEC countries but for many others also, had been well summarized by Mr. Hoffman in his statement to the United States Congress on 8 February 1949. Those were the checking of inflation, increased efforts to expand exports by increasing productivity and improving marketing techniques, increased development of non-dollar sources of supply of imports, greater efforts to develop mutual trade, exchange of information on investment plans and needs, and continued economy in exports. It was the intention of the United Kingdom Government to co-operate fully on those lines with other members of the OEEC and to make the maximum possible contribution to general world recovery. It was, however, already possible to describe the work of OEEC as a magnificent example of free international collaboration.

The United Kingdom representative stressed the importance of the aid given by the European Recovery Programme to his country. It was true that the volume of goods shipped to the United Kingdom in 1948 represented only 3 per cent of the total value of the goods and services available to that country in 1948, but that 3 per cent was the critical marginal quantity that enabled it to continue production at current high levels. Without those goods the United Kingdom would have had to turn more of its production over to home consumption and export, and thus would have been quite unable to continue its great capital investment programme. Without that aid the

échanges commerciaux entre les pays participants. Cet accord prévoit aussi un système de paiements dont le caractère plurilatéral ira sans cesse en s'accroissant par la compensation des soldes créditeurs et débiteurs.

Le représentant du Royaume-Uni estime qu'aucune étude de la situation économique mondiale en 1948 ne serait complète si l'on ne faisait allusion au Programme de relèvement européen. A cet égard, l'Organisation européenne de coopération économique a réussi à mettre au point pour 1948-1949 un programme grâce auquel est répartie, sur la base de principes sur lesquels un accord a pu être obtenu, l'aide fournie par les Etats-Unis. Elle a aussi fourni des estimations sur les besoins des pays participants en 1949-1950, estimations que le Gouvernement des Etats-Unis étudie à l'heure actuelle.

Cependant, le programme à long terme semble présenter pour l'Europe et pour le monde une importance encore plus grande. Les travaux effectués jusqu'à présent ont porté sur les problèmes que les pays participants devront s'efforcer de résoudre durant les quatre prochaines années ainsi que sur les plans élaborés par chacun de ces pays en vue d'aboutir à la solution de ces problèmes. L'analyse de ces différents plans a montré qu'il existait certaines incompatibilités entre eux, que la pénurie de certaines matières premières, tels les métaux non ferreux et la laine, continuerait sans doute à se faire sentir, et enfin que les différents pays ont fait parfois preuve d'un optimisme exagéré à l'égard des possibilités d'exportation vers les marchés extraeuropéens. Les membres de l'OEEC devront désormais procéder à un nouvel examen de leurs programmes afin de les adapter les uns aux autres et d'accroître leurs chances d'arriver, en 1952-1953, à un équilibre de leurs balances des paiements.

Dans la déclaration qu'il a faite le 8 février 1949, M. Hoffman a montré quelles étaient les conditions préalables d'une poursuite du relèvement économique, pour les pays membres de l'OEEC comme pour de nombreux autres pays. Il importe, en effet, de mettre fin à l'inflation, de développer les exportations en accroissant la productivité et en améliorant l'organisation des marchés, de faire appel à d'autres sources d'importations que celles de la zone dollar et enfin d'accroître les échanges commerciaux réciproques et de communiquer des renseignements sur les plans d'investissements et les besoins en capitaux, tout en limitant les importations. Le Gouvernement du Royaume-Uni a l'intention de coopérer pleinement avec l'OEEC et de contribuer, dans toute la mesure du possible, à la reconstruction économique du monde. On peut déjà considérer que les travaux de l'OEEC constituent un exemple magnifique de libre collaboration internationale.

Le représentant du Royaume-Uni souligne l'importance que présente pour son pays le Programme de relèvement européen. Sans doute la quantité des produits expédiés en 1948 à destination du Royaume-Uni n'a-t-elle représenté que 3 pour 100 de la valeur des biens et des services dont le Royaume-Uni disposait en 1948, mais ces 3 pour 100 représentent la quantité marginale critique qui a permis au Royaume-Uni de maintenir sa production au niveau élevé qu'elle avait atteint. Sans cet apport, le Royaume-Uni aurait dû consacrer une plus grande partie de sa production à la consommation intérieure et aux exportations et n'aurait donc pu poursuivre l'exécution de son

factories of the United Kingdom would not all have been able to run constantly in high gear, and unemployment would have developed.

The United Kingdom representative felt that to describe aid from the United States, as some had tried to do, as enslaving was ridiculous. On the contrary, it was enabling the United Kingdom to win its way back to complete economic independence, and above all to complete independence from the United States. The United Kingdom had not the slightest intention of modifying its economic, social or political plans in order to qualify for aid. On the contrary, it was using aid to forward those plans on which its particular future depended. It was trying to increase its capital investments, raise productivity, associate itself with Europe, strengthen the sterling area and organize its trade with the whole world on a more liberal basis. Those aims had been described in the long-term programme.

The United States did not at all want the United Kingdom to be dependent on them. On the contrary they wanted that country to have a healthy independent economy. The United Kingdom certainly had a great deal to learn from the United States in some production fields, but the latter would also have something to learn from British methods. The aim of his country was to collaborate on an equal footing with the United States, both countries being ready to defend, if need be, those human ideals of personal freedom and integrity that they held in common.

The representative of the United Kingdom went on to stress the social and economic progress achieved in his country. The United Kingdom total industrial output in 1948 had been 20 per cent higher than before the war and its total agricultural output over 25 per cent higher. In view of the devastation and dislocation it had suffered in the war, those were remarkable figures. He wished to draw the Council's particular attention, however, to the success achieved by his country in reducing its adverse foreign trade balance and in increasing capital investments.

The volume of exports of the United Kingdom had been 36 per cent greater in 1948 than in 1938; in January 1949, it had exceeded the 1938 figure by 60 per cent. But the most important figure of Britain's economic recovery was that which showed the reduction of the deficit in its balance of payments. In 1947 the United Kingdom's deficit in its balance of payments had amounted to 630 million pounds. In the first half of 1948 that figure had been reduced to an annual rate of 240 million pounds, and in the second half of 1948 the deficit had been reduced even further.

With regard to investments, the representative of the United Kingdom pointed out that his country was devoting one-fifth of the value of its gross national production to re-equipment and modernization of its plants; that represented an investment of approximately 2,000 million pounds, half of which was allocated to maintenance and the other half to new investment. Since the end of the war, more than 700 new factories had begun operations. Investments had been placed mainly

important programme d'investissements. Sans cet apport, les usines britanniques n'auraient pu maintenir leur rythme d'activité et le chômage se serait développé.

Le représentant du Royaume-Uni estime qu'il est ridicule de décrire, comme certains le font, l'aide accordée par les Etats-Unis comme étant une tentative de mise en esclavage. Cette aide permet au contraire au Royaume-Uni d'atteindre sa pleine indépendance économique, et en particulier d'être libre de toute dépendance des Etats-Unis. Le Royaume-Uni n'a nullement l'intention de modifier ses plans économiques, sociaux et politiques, pour complaire à ceux qui lui accordent une aide pareille. Au contraire, il utilise cette aide pour exécuter des plans qui présentent une importance particulière pour l'avenir du pays. En effet, il s'efforce de développer ses investissements, d'accroître sa productivité, de s'intégrer à l'Europe, de renforcer la zone sterling et de faire reposer son commerce avec le monde entier sur des bases plus libérales. Il a exposé ces buts dans le programme à long terme.

Les Etats-Unis, en fait, ne désirent nullement que le Royaume-Uni dépende d'eux; ils veulent au contraire que le Royaume-Uni ait une économie saine et indépendante. Sans doute le Royaume-Uni a-t-il beaucoup à apprendre des Etats-Unis dans le domaine de la production mais les Etats-Unis gagneront à leur tour à s'inspirer de certaines méthodes britanniques. Le but du Royaume-Uni est de collaborer sur un pied d'égalité avec les Etats-Unis, les deux pays étant, si besoin s'en faisait sentir, prêts à défendre les idéaux de liberté individuelle qu'ils chérissent en commun.

Le représentant du Royaume-Uni souligne ensuite les progrès réalisés par son pays dans les domaines économique et social. La production industrielle du Royaume-Uni a été, en 1948, supérieure de 20 pour 100 à celle d'avant-guerre. La production agricole a dépassé de 25 pour 100 celle d'avant-guerre. Ces chiffres sont remarquables si l'on tient compte des dévastations dont le pays a souffert pendant les hostilités. Cependant, c'est surtout sur la diminution du déficit de la balance commerciale et sur l'augmentation des investissements que le représentant du Royaume-Uni veut attirer l'attention du Conseil.

Le volume des exportations du Royaume-Uni a été, en 1948, de 36 pour 100 supérieur à celui de 1938. En janvier 1949, il dépassait de 60 pour 100 le niveau de 1938. Cependant, un chiffre plus important encore, qui révèle dans quelle mesure la reconstruction économique du pays s'accroît, est celui montrant la réduction du déficit de la balance des paiements. En 1947, ce déficit s'élevait à 630 millions de livres. Durant le premier semestre de 1948, il s'élevait au niveau annuel de 240 millions de livres; pendant le second semestre de 1948, ce déficit a encore diminué.

En ce qui concerne les investissements, le représentant du Royaume-Uni signale que son pays consacre le cinquième de sa production nationale brute au rééquipement et à la modernisation de son outillage, ce qui représente un investissement d'environ 2 milliards de livres dont une moitié est affectée à l'entretien et l'autre aux investissements nouveaux. Depuis la fin de la guerre, plus de 700 nouvelles usines sont entrées en activité. Les investissements ont été effectués

in the mining and steel industries, hydro-electric plants and agriculture.

Such results would not have been possible if the British people had not consented to restrict consumption and to refrain from pressing for an increase of income. Three kinds of restrictions had been imposed in that respect.

Firstly, in February 1948, the Government had appealed to all to limit their income; both employers and workers had responded favourably to that appeal. The majority of businesses which declared dividends had not, in 1948, distributed dividends higher than those of the previous year. The few exceptions had been perfectly justified. Moreover, the weekly wages index had risen by only two points between March and December 1948, rising from 105 to 107, thanks to the workers' willing co-operation.

Secondly, British citizens had accepted the heavy burden of taxation calculated to enable the accumulation of a large budget surplus.

Finally, the Government had maintained rationing and price controls of essential products of which a shortage was still being felt. The latter measure had made it possible not only to combat inflation but also to ensure equality for all and the maintenance of the feeling of national unity, without which the policy of austerity would not have been possible. At the present time, it was becoming possible to reduce the number of those restrictions progressively.

An essential factor in the results obtained by the United Kingdom lay in the social advances achieved since the war. The Government had developed education, put into force a system of national insurance linked to a system of accident insurance and a health insurance service. Then there were also town-planning programmes and a re-organization of the key industries and public services which had been nationalized. Some people had wondered whether the United Kingdom could afford to venture upon such undertakings; they had not understood that such advances were an integral part of the country's economic development.

It was certain that the attention which the Government paid to the health of children would speedily become a tangible advantage, apart from the well-being and happiness resulting directly from health itself. The same was true of the social insurance plan. The plans for nationalization not only permitted the modernization of the plant, but had also brought out a new spirit of co-operation among the workers in the nationalized industries. The effect would not be immediate, but even now it could be felt that the new methods of collaboration between the employers and the workers would perhaps permit the final abolition of the differences of interests and opinions inherited from the industrial revolution.

The representative of the United Kingdom stressed the fact that in his country public health was better than it had ever been, that unemployment did not exist, that the loss of working days due to strikes was negligible and that the workers understood the need of ensuring the greatest possible productivity.

principalement dans l'industrie minière, les aciéries, les installations d'énergie hydraulique et l'agriculture.

Ces résultats n'auraient pas été possibles si le peuple britannique s'était refusé à restreindre sa consommation et à s'abstenir de réclamer une augmentation de ses revenus. Les mesures de restrictions prises à cet égard ont été de trois ordres.

En premier lieu, en février 1948, le Gouvernement a fait appel à tous pour limiter le niveau des revenus: employeurs et ouvriers ont répondu favorablement à cet appel. La majorité des entreprises déclarant des dividendes n'ont pas, en 1948, accordé de dividendes supérieurs à ceux de l'année précédente. Les quelques rares exceptions étaient parfaitement justifiées. D'autre part, l'indice du salaire hebdomadaire n'a augmenté que de deux points entre mars et décembre 1948, passant de 105 à 107, cela grâce à l'esprit de coopération des travailleurs.

En deuxième lieu, les citoyens britanniques ont accepté le poids très lourd d'une fiscalité destinée à permettre de réaliser un important excédent budgétaire.

Enfin, le Gouvernement a maintenu le rationnement et le contrôle des prix des produits essentiels dont la pénurie se fait encore sentir. Cette dernière disposition a permis non seulement de combattre l'inflation, mais encore d'assurer l'égalité entre tous et de maintenir le sens de l'unité nationale sans lequel la politique d'austérité n'eût pas été possible. A l'heure actuelle, il devient possible de diminuer progressivement le nombre de ces restrictions.

Un facteur essentiel des résultats obtenus par le Royaume-Uni réside dans les progrès sociaux réalisés depuis la guerre. Le Gouvernement a développé l'instruction, mis en vigueur un système d'assurances nationales, joint à un système d'assurances-accidents et à un service d'assistance médicale. A cela s'ajoutent des programmes d'urbanisme et une réorganisation des industries-clés et des services publics, sous l'égide de la nation. Certains se sont demandés si le Royaume-Uni pouvait se permettre pareilles entreprises; ils n'ont pas compris que ces progrès faisaient partie intégrante du développement économique du pays.

Il est certain que l'attention accordée par le Gouvernement à la santé des enfants se traduira rapidement par un bénéfice indéniable, indépendamment du bien-être et du bonheur que cette santé procurera. Il en est de même du plan d'assurances sociales. Enfin, les projets de nationalisation, non seulement permettent la modernisation de l'équipement, mais encore ont créé parmi les travailleurs des industries nationalisées un nouvel esprit de coopération. Les résultats ne seront pas immédiats, mais on peut déjà constater que les nouvelles méthodes de collaboration entre le patronat et les travailleurs permettront peut-être de supprimer définitivement les divergences d'intérêts et d'opinions héritées de la révolution industrielle.

Le représentant du Royaume-Uni insiste sur le fait que dans son pays la santé publique est meilleure que jamais, que le chômage n'existe pas, que les pertes de journées de travail dues aux grèves sont négligeables et que les ouvriers comprennent la nécessité de réaliser la plus grande productivité possible.

In conclusion, Mr. Mayhew said that it was no longer opportune to speak of the recovery of the United Kingdom; that was a stage which his country had long passed. The Government of the United Kingdom was no longer content to expect pre-war standards in the economic and social field; it had undertaken a completely new economic and social experiment.

The PRESIDENT pointed out that the Council had not been able to decide during the previous meeting whether it would hold a meeting on the morning of Saturday 26 February. The vote had then been indecisive; it was therefore necessary to vote again.

The Council decided by 8 votes to 7, with 3 abstentions, not to hold a meeting on the morning of Saturday 26 February.

The meeting rose at 1 p.m.

TWO HUNDRED AND FORTY-EIGHTH MEETING

Held at Lake Success, New York, on Wednesday, 23 February 1949, at 3 p.m.

President: Mr. James THORN (New Zealand).

48. Continuation of the discussion on the world economic situation ("Major Economic Changes in 1948", "Review of International Commodity Problems, 1948", E/1111, E/1111/Add.1 and E/1084)

Mr. KATZ-SUCHY (Poland) said that the report on *Major Economic Changes in 1948* published by the Department of Economic Affairs presented many valuable facts, but drew limited conclusions. It took note of the improved supply of foodstuffs and raw materials and of the restoration of production in many countries. It also noted the tendency for production to level off in 1948 in a number of countries and the urgent necessity for extending foreign trade as a condition for the expansion of production. It set as a central problem facing the world the necessity for expanding the world supply of goods for the increasing world population and noted that the difficulties in the way of best achieving that aim were of a protracted and structural character.

Certain conclusions became apparent when the development of world economy during 1948 was examined in detail. That year had been a year of relatively advanced economic reconstruction in Europe. The speed of that recovery, however, had been uneven. There had been a sharp differentiation of development in the capitalist countries, on the one hand, and in the countries of socialist and planned economy, on the other.

The differentiation was marked in the field of industrial production. In the United States the rate of production in December 1948 had been no higher than in December 1947. In the United Kingdom there had been little increase in production during the year. In Italy production

M. Mayhew déclare en conclusion qu'il n'est plus de mise de parler du relèvement du Royaume-Uni; c'est là un stade que son pays a depuis longtemps dépassé. Le Gouvernement du Royaume-Uni ne se contente plus d'attendre ce qui, dans le domaine économique et social, constituait la norme d'avant-guerre: il a entamé une expérience économique et sociale absolument nouvelle.

Le PRÉSIDENT rappelle qu'au cours de la séance précédente, le Conseil n'avait pu se prononcer sur la question de savoir s'il tiendrait une séance dans la matinée du samedi 26 février. Le vote n'avait alors donné aucun résultat; il convient donc de procéder à un deuxième tour de scrutin.

Par 8 voix contre 7, avec 3 abstentions, il est décidé de ne pas tenir de séance dans la matinée du samedi 26 février.

La séance est levée à 13 heures.

DEUX-CENT-QUARANTE-HUITIEME SEANCE

Tenue à Lake Success, New-York, le mercredi 23 février 1949, à 15 heures.

Président: M. James THORN (Nouvelle-Zélande).

48. Suite de la discussion sur la situation économique mondiale ("Les changements principaux dans le domaine économique en 1948", "Rapport sur les problèmes internationaux relatifs aux produits de base, 1948", E/1111, E/1111/Add.1 et E/1084)

M. KATZ-SUCHY (Pologne) déclare que le rapport sur *Les changements principaux dans le domaine économique en 1948*, publié par le Département des questions économiques, présente un grand nombre de faits intéressants, mais n'en tire que des conclusions limitées. Le rapport souligne l'accroissement des ressources en produits alimentaires et en matières premières, de même que le rétablissement de la production dans de nombreux pays. Il souligne également que la production a eu tendance, en 1948, à rester à un palier dans un certain nombre de pays et qu'il y a une nécessité urgente à développer les échanges internationaux afin de pouvoir développer la production. D'après ce document, le problème central auquel le monde doit faire face est la nécessité d'augmenter l'offre mondiale de marchandises pour satisfaire les besoins de la population mondiale croissante; il fait ressortir que les difficultés auxquelles on doit faire face en poursuivant ce but portent sur des problèmes fondamentaux et seront longues à résoudre.

Lorsqu'on examine en détail le développement de l'économie mondiale en 1948, certaines conclusions s'imposent. En 1948, la reconstruction économique a fait des progrès assez importants en Europe. Cependant, la cadence de la reconstruction a été inégale. Il y a eu une différence marquée entre le développement dans les pays capitalistes d'une part, et dans les pays qui ont adopté un système d'économie socialiste planifiée d'autre part.

Cette différence a été marquée dans le domaine de la production industrielle. Aux Etats-Unis, le niveau de production, en décembre 1948 n'a pas dépassé le niveau de décembre 1947. Au Royaume-Uni, l'accroissement de la production en 1948 a été faible. En Italie, la production a baissé, et en